



Gemeindenachrichten der Gemeinde 7544 Tobaj

**Tobaj – Punitz – Deutsch Tschantschendorf
Kroatisch Tschantschendorf – Hasendorf - Tudersdorf**

Dezember 2017

Ein Bürgerservice der Gemeindeverwaltung

Nr. 03/2017

**Zugestellt durch
Österreichische Post
Amtliche Mitteilung**



*Frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr 2018*

*Ich wünsch mir in diesem Jahr
mal Weihnacht, wie sie früher war.
Kein Rennen zur Bescherung hin.
Kein Schenken ohne Sinn.
Ich wünsch´ mir keine teure Sache,
aus der ich mir doch gar nichts mache.
Ich möchte nur ein winzigkleines Stück
vom verlor´nen Weihnachtszauber zurück.
Dazu frostklirrend eine Heil´ge Nacht,
die frischer Schnee winterlich gemacht.
Und leuchtender als sonst die Sterne:
So hätt´ ich´s zur Bescherung gerne.
Wohl auch das Läuten ungezählter Glocken,
die Mitternachts zur Mette locken.
Voll Freude angefüllt die Herzen,
Kinderglück im Schein der Kerzen.
Kömt´ diese Nacht geweiht doch sein!
Nicht überladen mit Wohlstand - eher klein!
Dann hörte man wohl unter allem Klingen
vielleicht mal wieder Engel singen.
Ach, ich wünsche mir in diesem Jahr
Weihnacht, wie sie als Kind mir war.
Es war einmal, so lang ist´s gar nicht her,
für uns so wenig so viel mehr....*

Ein sehr arbeitsreiches Jahr neigt sich dem Ende. Das Jahr war wieder geprägt von zahlreichen Veranstaltungen und Aktivitäten verschiedener Organisationen und Vereine.
Auch in der Gemeinde wurden viele Vorhaben und Projekte umgesetzt.

Die Gemeinde Tobaj dankt allen für das Entgegenkommen und die gute Zusammenarbeit und wünscht allen ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit im Jahr 2018

**Bürgermeister Helmut Kopeszki
sowie die Gemeindevertretung und Gemeindeverwaltung**

Impressum: Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Tobaj, 7544 Tobaj 107
Für den Inhalt verantwortlich: OAR Radits Ewald

Vorwort des Bürgermeisters



Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger ! Liebe Jugend !

Die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen sind vorbei. Ich darf mich nach meiner Angelobung durch die Bezirkshauptfrau erstmals als direkt gewählter Bürgermeister an Sie wenden. Vorab möchte ich mich für das Vertrauen, dass Sie mir bei der Wahl entgegengebracht haben bedanken. Das Amt des Bürgermeisters bedeutet für mich eine große Verantwortung und ich werde dieses mit bestem Wissen und Gewissen ausüben. Ich darf mich auch bei den Wahlbehörden für die mustergültige Abwicklung der Wahlen recht herzlich bedanken. Bedanken möchte ich mich vor allem aber bei meinem Vorgänger Bürgermeister Manfred Kertelics und seinem Gemeinderat für ihren Einsatz und ihr Engagement im Dienste der Gemeinde. Viele wichtige Projekte konnten Dank des unermüdlichen Einsatzes der Gemeindevertreter umgesetzt werden. Viele dieser Projekte fanden im Gemeinderat breite Mehrheiten bzw. wurden sie einstimmig beschlossen.

Dieses gute Arbeitsklima im Gemeinderat soll fortgesetzt werden, denn auch in Zukunft warten in unserer Gemeinde viele Projekte auf ihre Umsetzung. Ein wesentlicher Schwerpunkt wird sicherlich die Sanierung bzw. Instandhaltung der Gemeindestraßen und Güterwege sein. Aber auch organisatorische Maßnahmen, wie die Nachbesetzung einer Planstelle im Gemeindeamt und der Planstelle der Gemeindeärztin sowie rechtliche Vorgaben, wie die Umstellung der Buchhaltung der Gemeinde warten auf ihre Erledigung. Ich lade die im Gemeinderat vertretenen Parteien zur konstruktiven Zusammenarbeit ein. Trotz aller Unterschiede und politischen Überzeugungen kann es nur ein Ziel geben, nämlich das Wohl unserer Gemeinde und Gemeindebürge/innen. Ich bin überzeugt, dass wir die Herausforderungen gemeinsam meistern.

Werte Gemeindebürger!

Es ist mir ein besonderes Anliegen, dass Sie sich in unserer Gemeinde wohl fühlen und gerne hier leben. In der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates wurden alle gesetzlich notwendigen Funktionen gewählt bzw. vergeben. Die Details dazu können Sie diesen Gemeindenachrichten entnehmen.

Wir gehen nunmehr bereits auf Weihnachten zu, jenen Tagen, die uns Gelegenheit geben sollen, um ein wenig inne zu halten. Ich freu mich auf nette Gespräche mit Ihnen bei vorweihnachtlichen Anlässen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2018.

*Herzlichst
Helmut Kopeszki*

Sprechstunden:

Jeden Dienstag und Freitag 11.00 – 12.00 Uhr
und nach Terminvereinbarung
Telefon 0664/6479787

Sprechtage SVA der Bauern 2018 Güssing

Landw. Bezirksreferat
08.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr

10.01.	11.04.	11.07.	10.10.
24.01.	25.04.	25.07.	24.10.
14.02.	09.05.	---	14.11.
28.02.	23.05.	29.08.	28.11.
14.03.	13.06.	12.09.	12.12.
28.03.	27.06.	26.09.	---

Sprechtage Pensionsversicherungsanstalt 2018 Güssing

Kammer für Arbeiter und Angestellte
Zeit: 09.00-14.00 Uhr

02. Jänner 2018	17. Juli 2018
16. Jänner 2018	07. August 2018
06. Feber 2018	21. August 2018
20. Feber 2018	04. September 2018
06. März 2018	18. September 2018
20. März 2018	02. Oktober 2018
03. April 2018	16. Oktober 2018
17. April 2018	06. November 2018
15. Mai 2018	20. November 2018
05. Juni 2018	04. Dezember 2018
19. Juni 2018	18. Dezember 2018
03. Juli 2018	---

Sprechtage KOBV (Behindertenverband) 2018 Güssing

Kammer für Arbeiter und Angestellte
Jeden 3. Montag von 09.30 – 11.00 Uhr

1. Halbjahr:	15. Jänner, 19. Februar, 19. März 16. April und 18. Juni
2. Halbjahr:	16. Juli, 20. August, 17. September 15. Oktober, 19. November, 17. Dezember

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen 2017

Wahlberechtigte: 1199 Abgegebene Stimmen: 1018 Wahlbeteiligung: 84,90 %

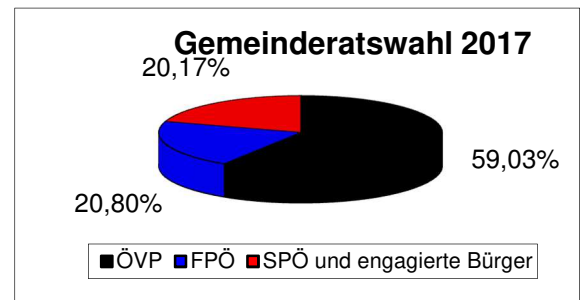
Ergebnis der Bürgermeisterwahl

Ortsteil	Abgegebene Stimmen	Ungültig	Gültige	Weingrill Wolfgang	Kopeszki Helmut	Mag. Richter Johann
Tobaj	227	18	209	20	93	96
Punitz	229	6	223	36	133	54
D-Tschantschendorf	378	8	370	38	208	124
K-Tschantschendorf	65	3	62	11	25	26
Hasendorf	78	2	76	23	37	16
Tudersdorf	41	4	37	10	14	13
Gemeinde gesamt	1018	41	977	138	510	329
Prozent				14,12 %	52,20 %	33,67 %

Ergebnis der Gemeinderatswahl

Ortsteil	Abgegebene Stimmen	Ungültig	Gültige	SPÖEB	ÖVP	FPÖ
Tobaj	227	18	209	28	135	46
Punitz	229	11	218	54	138	26
D-Tschantschendorf	378	31	347	57	198	92
K-Tschantschendorf	65	5	60	12	30	18
Hasendorf	78	4	74	23	43	8
Tudersdorf	41	2	39	17	15	7
Gemeinde gesamt	1018	71	947	191	559	197
Prozent				20,17 %	59,03 %	20,80 %

Wahlkartenwähler: % der abgegebenen Stimmen



Verteilung der Mandate im Gemeinderat:

Partei	Mandate
SPÖEB	4
ÖVP	11
FPÖ	4

Zusammensetzung Gemeindevorstand der Gemeinde Tobaj:

Mandatsverteilung	SPÖEB	ÖVP	FPÖ
	1	3	1

Bgm. Kopeszki Helmut	D-Tschdf.	ÖVP	GV Jandrisevits Victoria	D-Tschdf.	FPÖ
Vbgm. Richter Franz	Tobaj	ÖVP	GV Weingrill Wolfgang	D-Tschdf.	SPÖEB
GV Bauer Martin	Punitz	ÖVP			

Zusammensetzung des neu gewählten Gemeinderates:

Kopeszki Helmut	Bürgermeister	Dt-Tschantschendorf	ÖVP
Richter Franz	Vizebürgermeister	Tobaj	ÖVP
Bauer Martin	Gemeindevorstand	Punitz	ÖVP
Jandrisits Elisabeth	Gemeinderätin	Tudersdorf	ÖVP
Schils Andreas	Gemeinderat	Hasendorf	ÖVP
Krammer Dominik	Gemeinderat	Dt-Tschantschendorf	ÖVP
Omischl Franz	Gemeinderat	Dt-Tschantschendorf	ÖVP
Skerlak Joachim	Gemeinderat	Kr-Tschantschendorf	ÖVP
Szerencsics Rainer	Gemeinderat	Tobaj	ÖVP
Recker Ludwig	Gemeinderat	Punitz	ÖVP
Ebner Klaudia	Gemeinderätin	Punitz	ÖVP
Nikischer Johann Peter	Gemeinderat-Ersatz	Dt-Tschantschendorf	ÖVP
Mag. Richter Johann	Gemeinderat	Dt-Tschantschendorf	FPÖ
Jandrisevits Victoria	Gemeindevorstand	Deutsch Tschantschendorf	FPÖ
Stettner Manuela	Gemeinderätin	Punitz	FPÖ
Lepuch Harald	Gemeinderat	Dt-Tschantschendorf	FPÖ
Graf Susanne	Gemeinderätin-Ersatz	Dt-Tschantschendorf	FPÖ
Weingrill Wolfgang	Gemeindevorstand	Dt-Tschantschendorf	SPÖEB
Jandrisevits Thomas	Gemeinderat	Tudersdorf	SPÖEB
Csekits Franz	Gemeinderat	Punitz	SPÖEB
Mayer Dominik	Gemeinderat	Tobaj	SPÖEB
Jandrisits Rudolf	Gemeinderat-Ersatz	Kr-Tschantschendorf	SPÖEB

GR Csekits Wolfgang, Punitz hat nach der Angelobung auf sein Mandat verzichtet. Als nächstgereihtes Ersatzmitglied wurde Mayer Dominik berufen. Als nächstgereihtes Ersatzmitglied wurde Jandrisits Rudolf berufen.

Von Bürgermeister Kopeszki Helmut wurden folgende Personen zu Ortsvorstehern in den Ortsverwaltungsteilen bestellt:

Ortsvorsteher:

Tobaj	Vbgm. Richter Franz	7544 Tobaj 100	0664/4927283
Punitz	GV Bauer Martin	7544 Punitz 46a	0664/88266058
Dt-Tschantschendorf	Bgm. Kopeszki Helmut	7544 Dt-Tschdf. 178	0664/6479787
Kr-Tschantschendorf	GR Skerlak Joachim	7544 Kr-Tschdf. 15	0664/4842936
Hasendorf	GR Schils Andreas	7544 Hasendorf 36	0664/5216855
Tudersdorf	GR Jandrisits Elisabeth	7544 Tudersdorf 8	0664/5732579

Bei Anliegen in ihrem Ortsteil wenden sie sich bitte direkt an den Ortsvorsteher !

Nationalratswahl 2017 - Ergebnis

	Gesamt	Ungültig	Gültig	SPÖ	ÖVP	FPÖ	GRÜNE	NEOS	PILZ	KPÖ	GILT	FLÖ	WEIBE
Tobaj	205	0	205	33	97	61	3	6	5	0	0	0	0
Punitz	177	2	175	37	68	56	5	3	3	2	1	0	0
D-Tschdf	302	4	298	60	127	84	7	10	6	0	3	0	1
K-Tschdf	59	1	58	9	24	21	0	0	3	0	1	0	0
Hasendf.	71	0	71	18	31	19	2	0	1	0	0	0	0
Tudersdf.	29	1	28	10	12	6	0	0	0	0	0	0	0
Gesamt	843	8	835	167	359	247	17	19	18	2	5	0	1

Werte Gemeindebürger, werte Mitglieder der Wahlbehörden !

Die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen sowie Nationalratswahlen im Herbst haben die Mitarbeiter des Gemeindeamtes, die Wahlbehörden aber auch die Wählerinnen und Wähler besonders gefordert. Trotz der hektischen Zeit ist es gelungen alle Wahlen mustergültig und ohne Beanstandungen abzuwickeln. Dafür wird den Wahlbehörden, Gemeindemitarbeitern sowie allen die bei der Abwicklung der Wahlen mitgearbeitet haben herzlich gedankt. Auch den Wählern wird für die Teilnahme an der Wahl recht herzlich gedankt, war die Wahlbeteiligung doch sehr hoch.

Neue Schultafel für die Volksschule Deutsch Tschantschendorf

Die Kindheit wird immer mehr von einer Vielzahl an digitalen Medien geprägt, wodurch der Erwerb einer **Medienkompetenz** bereits im Kindesalter bedeutend ist. An der VS Deutsch Tschantschendorf wird darauf Wert gelegt, dass Kinder einen sinnvollen, verantwortungsbewussten und reflektierten Umgang mit dem Medium Computer erlernen.

Dementsprechend wird an der Volksschule seit diesem Schuljahr in einer Klasse mit einem **SMART Board** unterrichtet. Diese „interaktive Tafel“ ermöglicht eine neue Art des Unterrichts und verfügt über sämtliche Funktionen eines Computers mit Touchscreen. Mit dem Finger wird an der Tafel geschrieben und mit einem Klick eröffnet sich die Welt des Internets. Durch die direkte Internetverbindung wird der Unterricht lebendig und lebensnah, da viele Unterrichtsinhalte durch Informationen aus dem Internet ergänzt werden können. Auch ein bewusstes und reflektiertes **Recherchieren im Internet** wird den Kindern dadurch näher gebracht. Besonders beliebt bei den Schüler/innen ist das vielfältige

Angebot an Lernspielen und Übungen, welche über das SMART Board verfügbar sind.

Auf Grund dieser sehr positiven Erfahrungen mit dem SMART Board wird angestrebt, auch die zweite Klasse mit diesem digitalen Medium auszustatten, damit alle Lehrer/innen und Schüler/innen in den Genuss eines noch zeitgemäßen Unterrichts kommen.



Kreidetafel durch SMART-Borad

Spatenstich Wohnhausanlage Deutsch Tschantschendorf

Im Deutsch Tschantschendorf ist der Neubau einer Wohnhausanlage mit **6 Wohneinheiten** geplant. Die Wohnhausanlage wird 2 Maisonettenwohnungen mit ca. 83 m², 2 Wohnungen mit jeweils ca. 71 m² und 2 Wohnungen mit ca. 57 m² beinhalten. Mit dem Bau wurde bereits begonnen.

Beide Maisonettenwohnungen und zwei weitere Wohnungen sind bereits vergeben.



Die Wohnungen werden mit Fernwärmebeheizt. Nähere Informationen dazu erhalten sie bei der Gemeinde Tobaj bzw. bei der Oberwarter Siedlungsgenossenschaft unter 03352/404. Man kann zwischen einem Miet-Modell und einem Miet-Kauf-Modell wählen.

Folgende Wohnungen sind noch zur Vergabe frei:

Mietmodell		Anzahlung	mtl. Miete
Tür 2 (EG)	59,55 m ²	€ 4.110,00	€ 388,27
Tür 6 (OG)	59,55 m ²	€ 4.110,00	€ 388,27

Für jede Wohnung gibt es auch ein Carport. Die monatl. Miete dafür beträgt € 19,50.



Wohnhausanlagen Punitz

In den Wohnhausanlagen in Punitz sind derzeit **3 Wohnungen** zur Vergabe frei.

		Kaution (FB)	Miete
Nr. 12/2	85 m ²	€ 1.513,00	€ 504,34
Nr. 160/1	69 m ²	€ 4.354,43	€ 425,89
Nr. 12/6	85 m ²	€ 1.475,00	€ 491,58

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Tobaj oder an die OSG



Altstoffsammelinseln Lärmerregung

Aus aktuellem Anlass wird darauf hingewiesen, dass die Entsorgung von Altstoffen (Altglas, Metall) bei den Altstoffsammelinseln in den Ortsteilen nicht zu Unzeiten (z.B. **Sonntag in der Früh**)

durchgeführt werden sollte, da insbesondere bei der Entsorgung von Altglas ungebührlich störender Lärm entsteht.

Die Gemeinde ersucht um Rücksichtnahme auf die in unmittelbarer Nähe wohnenden Anrainer !!

Fest der Jubilare

Auch heuer hat die Gemeinde Tobaj wieder alle Jubilare der Gemeinde zu einem gemeinsamen Mittagessen in das Gasthaus Walits-Guttman eingeladen. Bgm. Helmut Kopeszki gratulierte in Anwesenheit der Gemeindevorstandsmitglieder allen Jubilaren und würdigte deren Verdienste. In geselliger Runde wurde ausgiebig geplaudert.



Alle Gemeindebürger, die im kommenden Jahr 2018 ein besonderes Jubiläum feiern, werden eingeladen dies dem Gemeindeamt umgehend mitzuteilen, da auch eine Meldung an das Land zu erfolgen hat, damit Sie auch die Ehrengabe des Landes Burgenland erhalten (Tel.: 03322/42458).

Besuch der Volksschule in der Gemeinde und Raiffeisenbankstelle

Am 25. Oktober 2017 besuchten alle vier Klassen der Volksschule Deutsch Tschantschendorf die Gemeinde Tobaj und die Raiffeisenbankstelle. Bürgermeister Kopeszki begrüßte Frau Dir. Unger Sabine, MA, Dipl. Päd. Hofbauer Johannes und Dipl. Päd. Glatter Andrea sowie die Schüler aller vier Klassen sehr herzlich.

Nach den Informationen gab es für die Schülerinnen und Schüler von der Raiffeisenbankstelle eine Jause zur Stärkung.



Bankstellenleiter Jandrisevits Hannes erklärte den Schülerinnen und Schülern die Grundzüge des Bankwesens sowie die Sicherheitsmerkmale des Bargeldes. AL Radits Ewald erläuterte der 3. und 4. Klasse der Volksschule die Grundzüge der Gemeinde bzw. Gemeindeverwaltung insbesondere aber die Aufgaben der Gemeinde.

Projekt Tagesmutter:

Von der Gemeinde Tobaj wird das Projekt Tagesmütter-Burgenland in Erinnerung gerufen.

Aktuell gibt es in der Gemeinde Tobaj nur eine Tagesmutter, die über die erforderliche Ausbildung verfügt und ihre Dienstleistung anbietet:

Jandrasits Andrea, 7544 Tobaj 85
Tel.: 0664/2835002

Bei Bedarf wenden sie sich bitte an Frau Jandrasits. Auf die Fördermöglichkeiten durch das Projekt Tagesmütter Burgenland wird verwiesen.



Flächenwidmungsplanänderung - Kundmachung

Gemäß § 18 Abs. 1 des Burgenländischen Raumplanungsgesetzes, LGBl.Nr. 18/1969 i.d.g.F. wird die Absicht der Aufstellung des Flächenwidmungsplanes öffentlich kundgemacht. Der Flächenwidmungsplan, der vom Gemeinderat zu beschließen ist, wird festlegen, welche Teile des Gemeindegebietes als Bauland, als Verkehrsflächen, als Grünflächen und als Vorbehaltsflächen gemäß § 14 – 17 des Bgld. Raumplanungsgesetzes gewidmet werden.

Die Bevölkerung wird aufgefordert, geplante Änderungswünsche für Bauvorhaben umgehend dem Gemeindeamt bekannt zu geben, damit diese nach Möglichkeit bei der Planerstellung berücksichtigt werden können.

Anstellung einer/s Mitarbeiterin/s für das Gemeindeamt Ausschreibung

Gemäß § 5 Abs. 1 des Bgld. Gemeindebedienstetengesetzes 2014 gelangt beim Gemeindeamt der Gemeinde Tobaj der Dienstposten einer/s Gemeindevertragsbediensteten I für das Gemeindeamt Tobaj zur Ausschreibung:

Einstufung: Entlohnungsschema I, Entlohnungsgruppe gv2
 Beschäftigungsausmaß: 100 %, d.s. 40 Wochenstunden
 Grundgehalt brutto: gv2 € 2.515,70
 (Entlohnungsstufe I, ohne Anrechnung von Vordienstzeiten
 Berücksichtigung eines Abschlages von 5% während der Ausbildungsphase)

Das Aufgabengebiet umfasst die Besorgung von Aufgaben der Gemeinde sowohl im eigenen als auch im übertragenen Wirkungsbereich sowie im Bereich der Privatwirtschaftsverwaltung insbesondere aber die Besorgung der **Buchhaltung, Abgabebuchhaltung und Lohnverrechnung** der Gemeinde Tobaj.

Anstellungserfordernisse:

1. Österreichische Staatsbürgerschaft
2. Vollendung des 18. Lebensjahres
3. Persönliche und fachliche Einigung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind
4. Ehrenhaftes Vorleben und volle Handlungsfähigkeit
5. Erfolgreiche Ablegung der Reifeprüfung an einer höheren Schule oder der Berufsreifeprüfung

Die Stellenbewerbungen sind wie folgt zu belegen (in Kopie):

- Lebenslauf
- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Strafregisterauszug
- Reifeprüfungszeugnis
- Verwendungszeugnisse (soweit vorhanden)
- Wehrdienst- Zivildienstbescheinigung bzw. Befreiungsschein (männl. Bewerber)

Dienstantritt: voraussichtlich 1. Halbjahr 2018

Die an den Gemeinderat zu richtenden Gesuche sind unter Beilage sämtlicher, in der Ausschreibung geforderter Unterlagen innerhalb von **3 Wochen ab Kundmachung** beim Gemeindeamt Tobaj (18.12.2017) einzubringen. Maßgebend ist das Datum des Einlangens. Unvollständige bzw. verspätet eingelangte Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden !

Breitbandinternet für Punitz

Von der Telekom Austria wird derzeit an einem Ausbau des Netzes im Ortseil Punitz gearbeitet. Mit Unterstützung der Gemeinde Tobaj ist es nunmehr gelungen, dass auf der Senderanlage der LSZ Burgenland ein A1-Sender montiert wird.

Mit Beginn des Jahre 2018 sollten dann im Orteil Punitz laut Telekom Austria Übertragungsraten von 340 Megabit möglich sein.

Der Zugang zum Breitbandinternet wird über ein Smartphone, einem Stick oder einem A1 Net-Cube (Hybrid) möglich sein. Nähere Auskünfte dazu erhalten sie direkt bei der Telekom Austria.

Eislaufen in Punitz

Bei entsprechenden Temperaturen wird das Eislaufen im Becken hinter dem Dorfzentrum wieder möglich sein. Nutzen sie diese Möglichkeit der sportlichen Betätigung.

Hof „Wunderkind“ aus Tobaj Siegerprojekt – beste Ferienbetreuung

Um das Engagement der burgenländischen Vereine und Gemeinden im Zuge der Ferienbetreuung zu würdigen und besondere Angebote hervorzuheben, wurde von Landesrätin Verena Dunst und dem Familienreferat des Landes der Wettbewerb „Burgenlands beste Ferienbetreuung“ ins Leben gerufen. Die Sieger des Wettbewerbs wurden am 28. November 2017 im Landhaus prämiert. Als Siegerprojekt ging der Hof „Wunderkind“ von Gerlinde Szerencsits aus Tobaj, der zwei integrativ geführte Feriencamps veranstaltete, hervor. Voltigieren, Reiten, Schwimmen, Basteln, Wandern mit Pferden, Lagerfeuerromantik und eine Nachtwanderung standen für die 24 TeilnehmerInnen im Alter von 5-14 Jahren in der Zeit von 10.-21. Juli auf dem Programm.

Die Gemeinde Tobaj gratuliert recht herzlich zu diesem Erfolg und wünscht für die Zukunft alles Gute !



Trinkwasserversorgung – Information

Von der Gemeinde Tobaj wird über die Qualität des gelieferten Trinkwassers im Sinne der Trinkwasserverordnung wie folgt informiert:

Wasserqualität – Aktuelle Analyse:

It. Inspektionsbericht der AGROLAB Austria GmbH vom 23.10.2017

Entnahmestelle	Wasserwerk		Brunnen	Grenzwerte*/ Indikatorwerte**
	Heiligenkreuz	Krottendorf	Dobersdorf	
Entnahmedatum	23.10.2017	23.10.2017	23.10.2017	
Physikalischer Befund				
Temperatur (°C)	14,3	13,4	19,7	25**
Geruch	geruchlos	geruchlos	geruchlos	annehmbar**
Geschmack	geschmacklos	geschmacklos	geschmacklos	annehmbar**
Trübung	klar	klar	klar	annehmbar**
Färbung	farblos	farblos	farblos	annehmbar**
Bakteriologischer Befund				
Koloniezahl bei 22 °C in 1 ml	0	0	0	100/ml**
Koloniezahl bei 37 °C in 1 ml	0	0	0	20/ml**
Coliforme Bakterien in 100 ml	0	0	0	0/100 ml*
Escherichia Coli in 100 ml	0	0	0	0/100 ml*
Enterokokken in 100 ml	0	0	0	0/100 ml*
Pseudomonas aeruginosa in 100 ml	0	0	0	0/100 ml*
Chemischer Befund				
pH-Wert	7,8	7,9	8,1	>=6,5 und <=9,5**
Elektr. Leitfähigkeit (µS/cm)	465	439	383	2500**
Gesamthärte (°dH)	11,9	4,26	13	>8,1**
Carbonathärte (°dH)	12	12,9	15	---
TOC (mg/l)	0,61	0,4	<0,40	ohne anormale Veränderung**
Eisen (mg/l)	<0,01	0,053	<0,01	0,2**
Mangan (mg/l)	<0,005	0,028	<0,005	0,05**
Ammonium (mg/l)	<0,05	0,61	<0,05	0,5**
Calcium (mg/l)	54,6	19,2	55,6	400**
Magnesium (mg/l)	18,7	6,83	22,9	150**
Natrium (mg/l)	26,2	75,6	19,4	200**
Kalium (mg/l)	1,59	2,21	1,71	50**
Chlorid (mg/l)	30,8	1,9	4,9	200**
Nitrat (mg/l)	7	<1	1	50**
Nitrit (mg/l)	<0,01	<0,01	<0,01	0,1*
Hydrogencarbonat (mg/l)	258	278	324	---
Sulfat (mg/l)	20,9	4,1	6,9	250**
UV-Durchlässigkeit bei 10 cm (%)	72,7	82,2	85,2	---
SSK bei 254 nm (m ⁻¹)	1,38	0,85	0,7	---
Aluminium (mg/l)	<0,01	<0,01	<0,01	0,2**
o-PO4 (mg/l)	<0,040	0,147	0,046	0,3**
Sauerstoff (mg/l)	0,37	<0,25	<0,25	5**
KS4,3 (mmol/l)	4,28	4,61	5,36	---
Fluorid (mg/l)	0,21	0,13	0,27	---

Arzneittelscreening:

Der Wasserverband Unteres Lafnitztal hat im November 2017 an einem österreichweit durchgeführten Arzneimittelcsreening teil-genommen, im Zuge dessen insgesamt 90 Arzneimittelwirkstoffe im Trinkwasser untersucht wurden. Dabei war kein Arzneimittelwirkstoff im Trinkwasser nachweisbar. Die dabei analysierten Wirkstoffe können ebenso wie die vom Umweltbundesamt dazu veröffentlichten Grenz- bzw. Toleranzwerte auf der Homepage des Verbandes (www.Wasserverban-ul.at) eingesehen werden.

Glyphosatuntersuchung:

Der Wasserverband Unteres Lafnitztal hat darüber hinaus im Zuge der letzten Volluntersuchung aller Pestizide auch den Parameter Glyphosat untersuchen lassen. Dieser Wert liegt im Trinkwasser des Verbandes unterhalb der Nachweisgrenze, man kann daher davon ausgehen, dass unser Trinkwasser glyphosatfrei ist.

Ökoprofit-Zertifizierung:

Der Wasserverband Unteres Lafnitztal ist bemüht, seine hohen Qualitäts- und Umweltstandards nicht nur zu erhalten, sondern auch laufend zu verbessern. Aus diesem Grund unterzieht sich der Verband jedes Jahr einer externen kommissionellen Überprüfung zur Zertifizierung nach den weltweiten ÖKOPROFIT-Kriterien. Der Wasserverband wurde als einziger in Österreich nach diesen Kriterien zertifiziert. Mehr dazu auf der Homepage des Verbandes.

Nikolaus im Kindergarten

Am Mittwoch, den 06. Dezember 2017 besuchte der Nikolaus in Person von Bürgermeister Helmut Kopeszki den Kindergarten. Die Kinder hatten sichtlich Freude mit den Päckchen, die vom Nikolaus verteilt wurden.



Die Polizei sucht neues Personal

Die Landespolizeidirektion Burgenland beabsichtigt im Jahr 2018 insgesamt 25 Frauen und Männer für die exekutivdienstliche Ausbildung aufzunehmen.

Gesucht werden Personen, welche an dem Polizeiberuf Interesse haben. Neben einer zweijährigen Ausbildung wird vor allem ein sicherer Job mit Karrieremöglichkeiten in den verschiedensten Bereichen der Polizei geboten.

Für Interessierte besteht folgendes Anforderungsprofil:

- Österreichische Staatsbürgerschaft
- volle Handlungsfähigkeit
- ein Mindestalter von 18 Jahren bei Eintritt in den Polizeidienst
- bei Wehrpflichtigen der abgeleistete Präsenzdienst
- bei Zivildienstpflichtigen der abgeleistete Zivildienst
- bis zum Beginn der Ausbildung eine Lenkberechtigung für die Klasse B
- einwandfreier Leumund

Die für die Bewerbung erforderlichen Unterlagen sowie weitere Informationen zum Auswahlverfahren und zum Polizeiberuf allgemein sind im Internet unter www.polizei.gv.at abrufbar.

Das Aufnahmeverfahren umfasst:

Sicherheitsüberprüfung, ein schriftlicher Aufnahmetest, ein Aufnahmegespräch, eine ärztliche Untersuchung und ein Sporttest.

Für die ersten zwölf Monate des Dienstverhältnisses gebührt ein Ausbildungsentgelt von rund Euro 1.255,- brutto zuzüglich der Sonderzahlungen. Ab dem 13.

Monat gebühren überdies die für die Verwendungsgruppe E2c vorgesehenen exekutivspezifischen Zulagen und Nebengebühren.

Schriftliche Bewerbungen können im Postweg oder persönlich direkt bei der Landespolizeidirektion Burgenland, 7000 Eisenstadt, Neusiedler Straße 84, eingebracht werden.

Die Ausschreibungsfrist endet am 31.12.2017.



Kanalisation der Gemeinde Problem „Feuchttücher“

Feuchttücher sind technisierte und getränkte Stoffe aus synthetischen Fasern. Neben dem Einsatz im Gewerbe werden sie immer häufiger im Haushalt als WC-Hygienepapier verwendet.

Da sich Feuchttücher im Wasser nicht auflösen oder zersetzen, verstopfen sie Toiletten, Abflussrohre und sogar Kanalstränge. Feuchttücher wickeln sich um die Laufräder der Pumpen und führen zum Pumpenversagen. Die Behebung dieser Verstopfung verursacht viel Arbeit und hohe Kosten.

Wenn sie folgende Tipps beachten, steht der Verwendung von Feuchttüchern nichts im Wege:

- Feuchttücher über Restmüll entsorgen!
Stellen sie einen kleinen Mülleimer in Bad bzw. WC
- Feuchttücher sparsam einsetzen
- Feuchttücher aus Papier verwenden
- Feuchttücher selber herstellen
Übliches Toilettenpapier und Körperlotion

Feuerwehrball

der Freiwilligen Feuerwehr Punitz

Freitag, 05. Jänner 2018

Gasthaus Wehofer

Musik: Hollywood

Tombola und Barbetrieb

Auf ihren Besuch freut sich die FFW Punitz !

Feuerwehrball

der FFW Deutsch Tschantschendorf

Samstag, den 27. Jänner 2018

Gasthaus Wehofer

Musik: „Pech und Schwefel“

Mitternachtseinlage

Tombola, Schätzspiel und Barbetrieb

Auf ihren Besuch freut sich die FFW D-Tschdf.

Heizkostenzuschuss 2017/18

Es wird auch in diesem Jahr daran erinnert, dass das Land Burgenland nach wie vor zur teilweisen Abdeckung der Heizkosten einen einmaligen Heizkostenzuschuss in Höhe von **€ 150,00 pro Haushalt** gewährt. Der Zuschuss wird unabhängig von der Art der Heizung ausbezahlt, sofern folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- ⇒ Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 16.11.2017)
- ⇒ Bezug eines monatlichen Einkommens bis zum jeweils geltenden Ausgleichszulagenrichtsatz

Dieser beträgt für das Haushaltsjahr 2015 – netto:

Für alleinstehende Personen	€	845,00
Für Ehepaare/Lebensgemeinschaft	€	1.266,00
Pro Kind	€	162,00
Für jede weitere Person im Haushalt	€	422,00

Anmerkung: Es zählt das Haushaltseinkommen, was bedeutet, dass das Einkommen aller im Haushalt lebenden Personen zusammenzuzählen ist.

Der Heizkostenzuschuss kann nur 1 x pro Haushalt und Jahr gewährt werden und es besteht kein Rechtsanspruch darauf.

Der Antrag ist beim Gemeindeamt zu stellen. Es sind die Einkommensnachweise aller im Haushalt lebenden Personen vorzulegen.

Antragsfrist: bis längstens 29. Feber 2018

Landwirtschaftskammerwahlen 2018

Gemäß Verordnung der Bgld. Landesregierung wurde die Wahl der Mitglieder der Vollversammlung der Bgld. Landwirtschaftskammer ausgeschrieben. Als Wahltag wurde **Sonntag, den 11. März 2018** festgesetzt.

Aktive Wahlberechtigung:

- a) natürliche Personen, die am Stichtag das 16. Lebensjahr vollendet haben und Mitglied der LWK sind
- b) alle juristischen Personen und Miteigentumsgemeinschaften die am Stichtag Mitglied der LWK sind
- c) alle Miteigentümer, deren Gemeinschaft am Stichtag Mitglied der LWK ist, wenn ihr Miteigentumsanteil nach der Fläche mind. 5.700 m² oder auf den Einheitswert berechnet 1.500 Euro übersteigt und die übrigen Voraussetzungen (16. Lebensjahr)

Wahlsprengel, Wahllokale und Wahlzeiten werden voraussichtlich wie bei der letzten Wahl festgesetzt werden und werden zeitgerecht kundgemacht werden.

Die Wählerverzeichnisse werden in der Zeit vom 09. – 18. Jänner 2018 im Gemeindeamt zur Einsichtnahme aufliegen.

Semestertiket 2017/18

Das Land Burgenland gewährt auch im Wintersemester 2017/18 und Sommersemester 2018 ordentlich Studierenden einen Zuschuss von 50 % der Fahrtkosten für die Benützung von öffentlichen Verkehrsmitteln am Studienort außerhalb des Burgenlandes.

Voraussetzung: Hauptwohnsitz in der Gemeinde Tobaj

Antragsfristen: WS 2017/18 01.10.2017-15.02.2018
SS 2018 01.03.2018-15.07.2018

Der Antrag ist mittels Antragsformular bei der Gemeinde einzubringen. Studienbestätigung und Fahrkarte sind beizulegen. Verspätet eingebrachte Anträge können nicht berücksichtigt werden !

Z+H Weber GmbH, D-Tschantschendorf modernste CNC-Abbundanlage

Von der Fa. Z+H Weber GmbH, Zimmerei, Dachdeckerei, Spenglerei, Holzbau, Zellulosedämmung in Deutsch Tschantschendorf 223 wurde eine neue Halle errichtet.

In dieser Halle wurde eine in Österreich einzigartige CNC-Abbundanlage der Firma Hundegger aus Deutschland aufgestellt.

Diese computergesteuerte Anlage erledigt ab sofort sämtliche Zuschnitt- und Abbundarbeiten im Betrieb. Dadurch ergibt sich eine Verbesserung in Quantität und Qualität. Dies wiederum ermöglicht eine günstigere Produktion, was sich in den Kundenpreisen niederschlägt.

Firmeninhaber Lukas Weber ist überzeugt, mit dieser Investition seinen Kunden einen weiteren Schritt entgegen zu kommen.



Bürgermeister Kopeszki Helmut besichtigte die neue Halle und CNC-Abbundanlage und gratulierte dem engagierten Unternehmer. Die Gemeinde wünscht dem Unternehmen viel Erfolg und viel Freude mit der Errungenschaft.

Chronik Standesamt 2017

Geburten

01.02.2017	Klanacsky Stephan Maximilian	Deutsch Tschantschendorf 219
06.02.2017	Peterszel Jana	Tobaj 159
13.02.2017	Lang Elisa und Philipp	Deutsch Tschantschendorf 135
17.02.2017	Hamedl Sarah	Tobaj 160
02.03.2017	Khazhikhanov Saifullah	Deutsch Tschantschendorf 158
20.03.2017	Schlaffer Leo	Punitz 52
09.04.2017	Neusiedl-Bauer Nico	Deutsch Tschantschendorf 146
08.05.2017	Suleymanov Mehdi	Deutsch Tschantschendorf 158
23.05.2017	Szeyer Ellena	Deutsch Tschantschendorf 40
29.06.2017	De Vries Peter Helmut	Punitz 32
06.08.2017	Lang Sophia	Tudersdorf 10
28.08.2017	Tamerler Jonas	Tudersdorf 23/2
11.10.2017	Schmid Alexander	Punitz 65
17.10.2017	Jamal Mohamed Jannat	Deutsch Tschantschendorf 157/2
31.10.2017	Jani Eva	Deutsch Tschantschendorf 217

Herzliche Gratulation den Eltern zur Geburt Ihres Kindes und viel Freude!

Eheschließungen

Bleyer Herbert & Ehrenhöfler Brigitte	05.05.2017	D-Tschdf./Wien
Walits Tina & Radosztics Christian, BA	27.05.2017	D-Tschdf./Neuberg
Hamedl Christopher & Wagner Petra	01.07.2017	Tobaj/Güttenbach
Zeiner Katharina & Scholz Mathias	22.07.2017	D-Tschdf./Kukmirn
Schmirn Andrea & Jandrasits Thomas	05.08.2017	Tobaj/Güssing
Hafner Stefanie & Schendl Roman	09.09.2017	D-Tschdf./Hagensdorf

Herzliche Gratulation den Ehepartnern zur Eheschließung !

Sterbefälle

15.12.2016	Hummel Erna	Punitz	80 Jahre
07.02.2017	Jandrisits Gisela	Tudersdorf	86 Jahre
07.02.2017	Unger Alfred	Punitz	52 Jahre
20.02.2017	Kothmeier Josef	Punitz	64 Jahre
21.02.2017	Recker Anna	Tobaj	98 Jahre
01.03.2017	Csekits Rudolf	Deutsch Tschantschendorf	80 Jahre
02.03.2017	Rosenecker Hermann	Punitz	90 Jahre
14.03.2017	Pfneiszl Eduard	Punitz	84 Jahre
15.03.2017	Klucsarits Theresia	Punitz	69 Jahre
22.03.2017	Schradt Josef	Tobaj	98 Jahre
15.04.2017	Jani Hildegard	Deutsch Tschantschendorf	92 Jahre
21.04.2017	Brückler Franz	Punitz	85 Jahre
29.05.2017	Kollarits Willibald	Punitz	56 Jahre
03.06.2017	Hummel Josef	Punitz	82 Jahre
10.08.2017	Unger Hans	Punitz	75 Jahre
09.09.2017	Omischl Emilie	Deutsch Tschantschendorf	83 Jahre
12.09.2017	Marth Johanna	Punitz	86 Jahre
11.10.2017	Pelikan Edith	Tobaj	90 Jahre
09.10.2017	Jandrisits Franz	Deutsch Tschantschendorf	86 Jahre
25.10.2017	Prockl Josef	Deutsch Tschantschendorf	76 Jahre
31.10.2017	Malits Maria	Hasendorf	93 Jahre
06.11.2017	Ing. Kempf Thomas	Deutsch Tschantschendorf	63 Jahre
05.12.2017	Jandrisits Margarethe	Deutsch Tschantschendorf	79 Jahre

Tiefstes Mitgefühl den Angehörigen aller Verstorbenen !

Jubiläen 2017 – Herzlichen Glückwunsch !

Altersjubiläen

Klucsarits Adalbert	Punitz 10	80. Geburtstag	Malits Josef	Tobaj 35	85. Geburtstag
Stettner Josef	Punitz 78	80. Geburtstag	Szabo Jan	Tobaj 66	85. Geburtstag
Hafner Ernestine	D-Tschdf. 88	80. Geburtstag	Pani Berta	D-Tschdf. 70	85. Geburtstag
Panny Maria	Tobaj 112	80. Geburtstag	Marakovics Stefan	Punitz 85	85. Geburtstag
Richter Alois	Tudersdorf 9	80. Geburtstag	Holzer Maria	D-Tschdf. 93	85. Geburtstag
Kutschka Rudolfine	Hasendorf 29	80. Geburtstag	Guttmann Josef	D-Tschdf. 27	85. Geburtstag
Arnold Elisabeth	D-Tschdf. 13	80. Geburtstag	Bauer Edmund	D-Tschdf. 28	85. Geburtstag
Szerencsits Alois	Tobaj 81	80. Geburtstag	Rosner Agnes	Punitz 3	90. Geburtstag

Hochzeitsjubiläen

Lang Eduard und Martha	Punitz 40	Goldene Hochzeit
Roth Markus und Elfriede	Punitz 2	Goldene Hochzeit
Knotz Josef und Waltraud	Deutsch Tschantschendorf 103	Goldene Hochzeit
Pomper Hubert und Adelheid	Deutsch Tschantschendorf 62	Goldene Hochzeit
Hofer Helmut und Berta	Deutsch Tschantschendorf 143	Diamantene Hochzeit

Veranstaltungen 2018

Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Ort der Veranstaltung
05.01.2018	Feuerwehrball	FFW Punitz	Gasthaus Wehofer
06.01.2018	Schnapsen	FFW D-Tschdf.	Gasthaus Walits-Guttmann
12.13.14.01.2018	Schnitzeltage	ASV Gemeinde Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
27.01.2018	Feuerwehrball	FFW D-Tschdf.	Gasthaus Wehofer
10.02.2018	Tobajer Fasching	FFW Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
10.02.2018	Schnapsen (Nudel, Würstel, Brot)	Sportfischer D-Tschdf.	Gasthaus Wehofer
17.18.19.02.2018	Theateraufführung	Laienspielgruppe Punitz	Dorfzentrum Punitz
23.24.25.02.2018	Theateraufführung	Laienspielgruppe Punitz	Dorfzentrum Punitz
17.03.2018	Sautanz	Senioren Gemeinde	Dorfzentrum Punitz
17.03.2018	Schnapsen	FFW Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
27.-30.04.2018	Zeltfest Tobaj	ASV Gemeinde Tobaj	Zeltfestplatz Tobaj
06.05.2018	Florianikirtag	Gh. Walits-Guttmann	Gh. Walits-Guttmann
20.05.2018	Berglerkirtag	Die Bergler	Festplatz D-Tschdf.-Bergen
26.05.2018	110 Jahr-Jubiläum	FFW D-Tschdf.	Feuerwehhaus D-Tschdf.
31.05./02.06.2018	Waldfest Tudersdorf	FFW Tudersdorf	Waldfestplatz Tudersdorf
02.06.2018	Ankerfischen	Sportfischer D-Tschdf.	Fischteichanlage D-Tschdf.
03.06.2018	Kirtag in Tobaj	FFW Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
16.06.2018	FW-Bezirksjugendbewerb	FFW D-Tschdf.	Sportplatz D-Tschdf.
07.-08.07.2018	Waldfest Punitz	FFW Punitz	Waldfestplatz Punitz
21.-22.07.2018	Sommerfest	FFW Kr-Tschdf.	Feuerwehrhaus Kr-Tschdf.
29.07.2018	Anna-Kirtag	FFW D-Tschdf.	Feuerwehrhaus D-Tschdf.
03.-05.08.2018	Sport- u. Familienfest	NAWU Punitz	Sportplatz Punitz
04.08.2018	Bierbaumfest	Die Bergler	D-Tschdf.-Bergen
25.08.2018	4. Gemeindefischen	Sportfischer D-Tschdf.	Fischteichanlage D-Tschdf.
08.09.2018	Kirtag	Gh. Wehofer	Gh. Wehofer
08.09.2018	Atemschutzleistungsbewerb	BFKdo Güssing	POHOL-Halle Punitz
21.-22.09.2018	Sautanz	FFW Kr-Tschdf.	Feuerwehrhaus Kr-Tschdf.
29.09.2018	Dammerschoppen	FFW Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
05.-07.10.2018	Schnitzeltage	Sinkgreis Punitz	Dorfzentrum Punitz
13.10.2018	Oktoberfest	ASV Gemeinde Tobaj	Feuerwehrhaus D-Tschdf.
25.10.2018	Hubertusmesse	Jagdgesellschaft D-Tschdf	Hubertuskapelle
26.10.2018	Jägerwandertag	Jagdgesellschaft D-Tschdf	Feuerwehrhaus D-Tschdf.
11/2018	Schnitzeltage	FFW D-Tschdf.	Feuerwehrhaus D-Tschdf.
04.11.2018	Speckschnapsen	ASV Gemeinde Tobaj	Gasthaus Wehofer
10.11.2018	Schnapsen	FFW Kr-Tschdf.	Feuerwehrhaus Kr-Tschdf.
01.12.2018	Adventzauber	ASV Gemeinde Tobaj	Sportplatz D-Tschdf.
08.12.2018	Glühweinstand	FFW Tobaj	Feuerwehrhaus Tobaj
26.12.2018	Stefanirock	ASV Gemeinde Tobaj	Gasthaus Walits-Guttmann